

VI GÅR I KIRKEN



s.17:

"som for oss blir livets brød
skal stå på s.16.

s.24:

"all ære og herlighet" er ute
glemt i prestens bønn.

VI GÅR I KIRKEN

En liten messebok
for barn

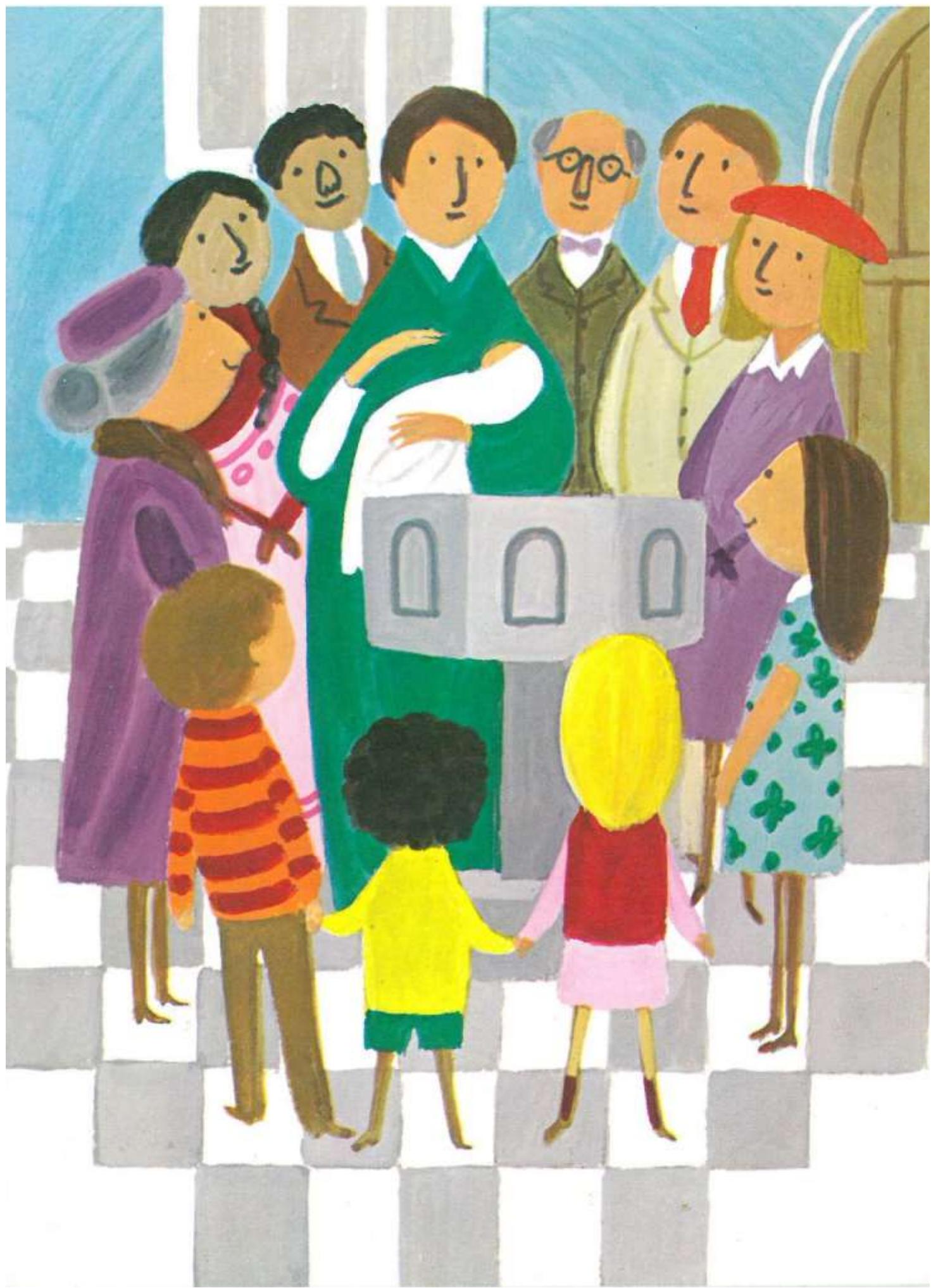
Illustrasjoner
Ferelith Eccles Williams

Det kateketiske senter
Oslo 1983

Jeg hører med i Guds store familie.
Jeg ble hans barn
da jeg ble døpt.

Han gir meg sitt liv.
Han gir meg sin kjærlighet.

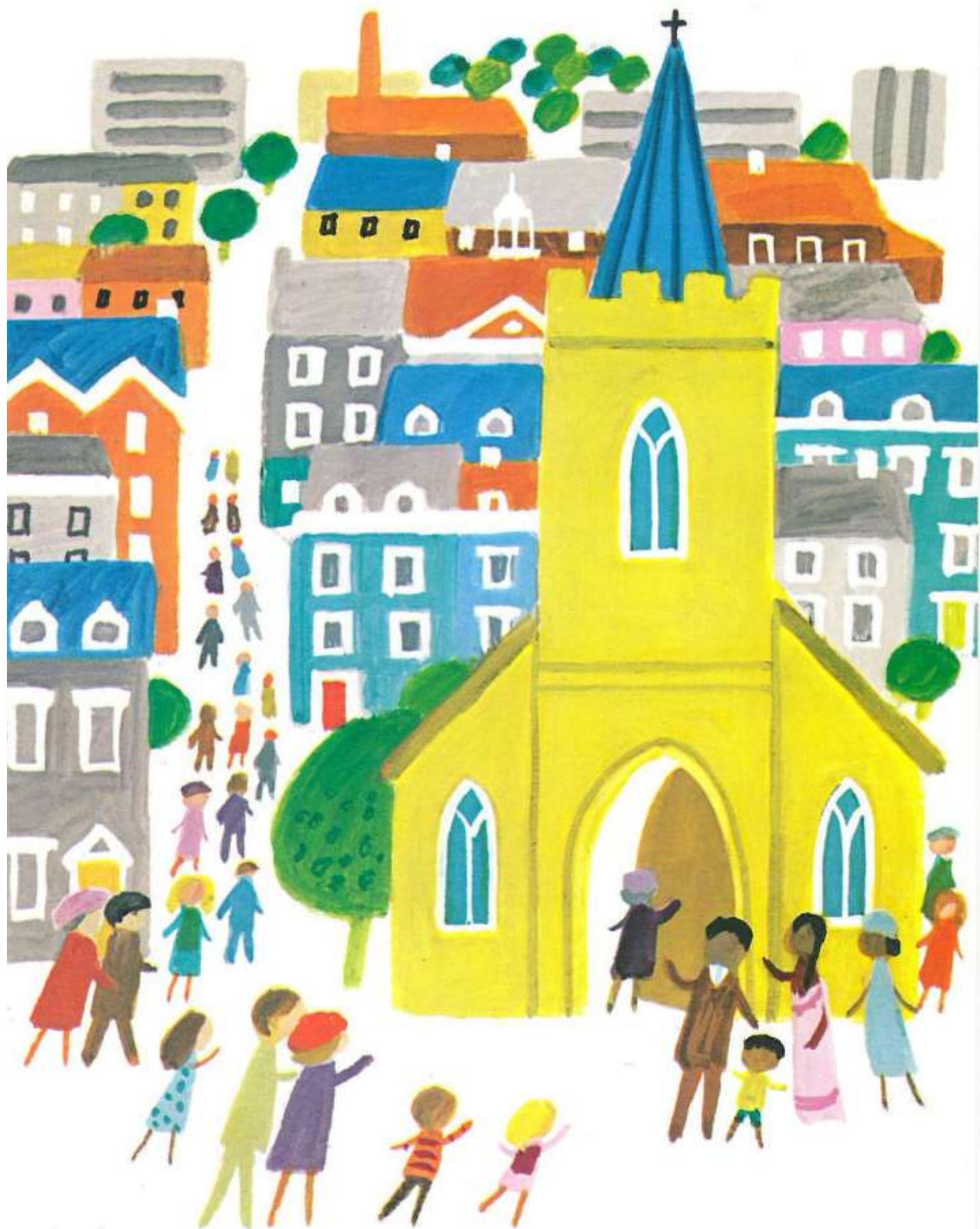
I Faderens og Sønnens og den hellige Ånds navn.



Gud er vår Far.
Han elsker oss.
Vi hører med
i Guds familie.

Vi kommer til hans
hus og sier:
«Gud, vår Far, vi elsker deg.

Vi takker deg for Jesus,
din Sønn.
Send oss din hellige Ånd.»



Nå begynner messen.

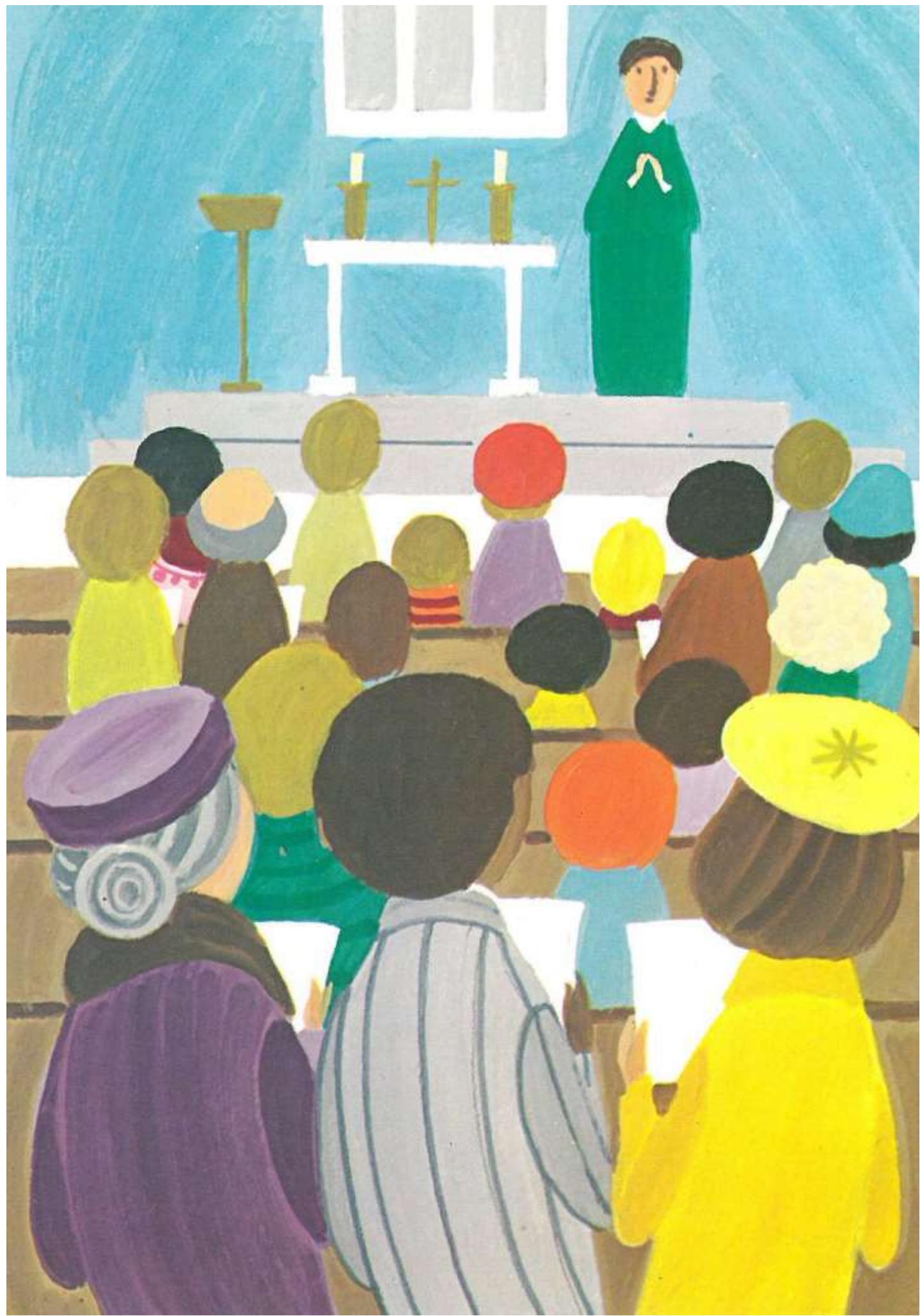
Presten kommer inn.

Vi reiser oss og synger.

Vi lovpriser Gud, vår Far,
og Jesus, hans Sønn.

Vi gjør korsets tegn:

**«I Faderens
og Sønnens
og den hellige Ånds navn.
Amen.»**



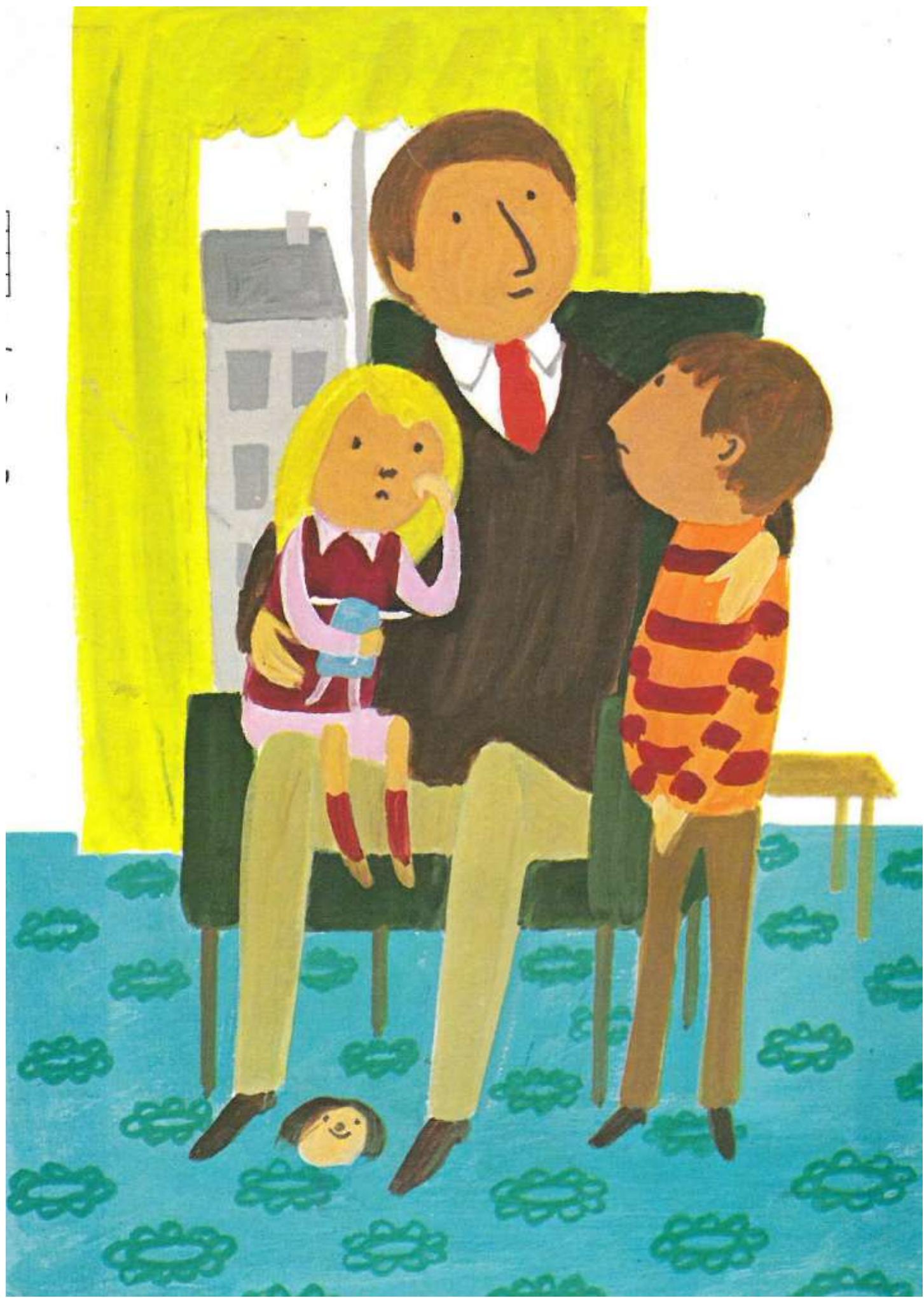
Vi er ikke alltid så gode og snille
som vi burde være.

Vi ber om forladelse for de gangene
vi ikke er gode mot hverandre.

Vi ber Gud hjelpe oss.

Vi sier sammen:

**«Herre, miskunn deg over oss.
Kristus, miskunn deg over oss.
Herre, miskunn deg over oss.»**

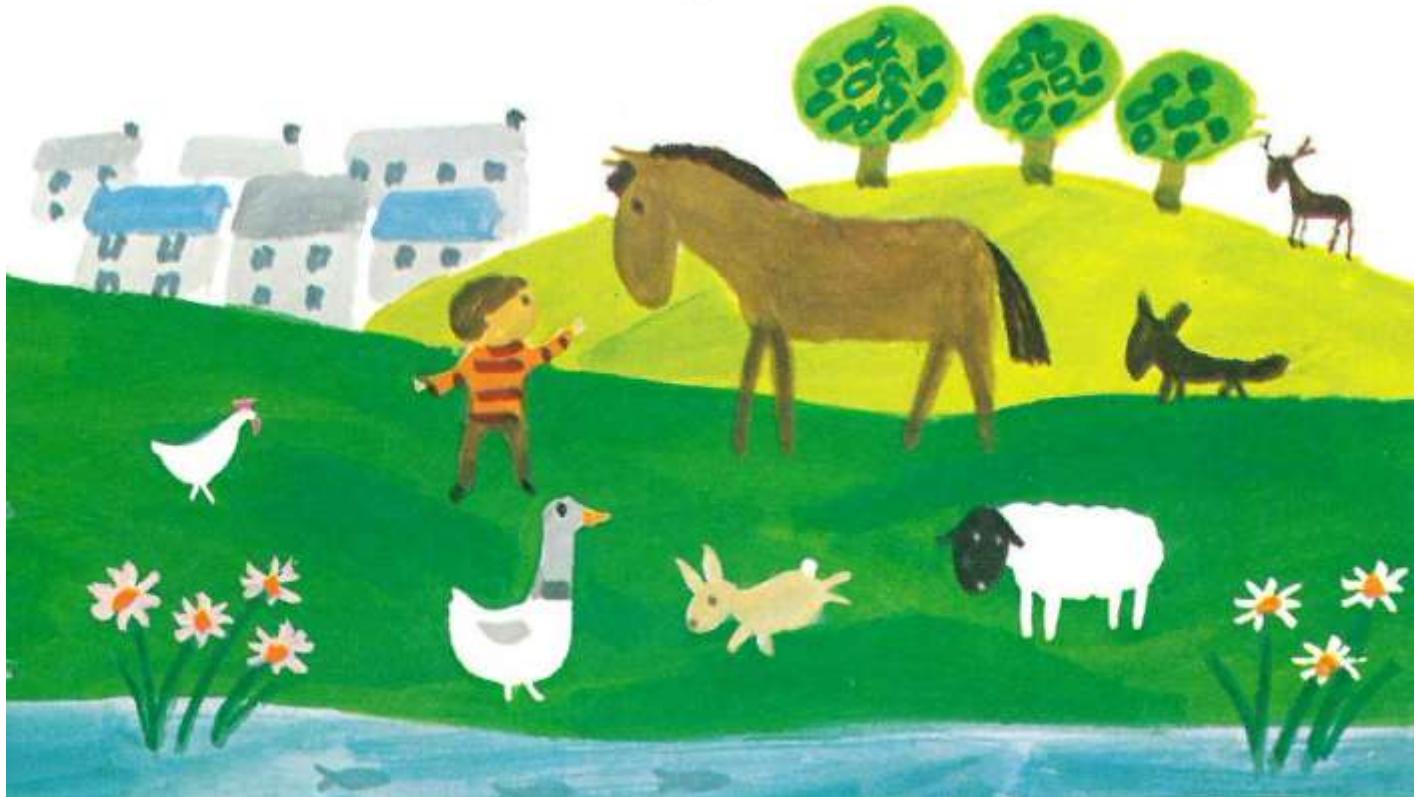


«Ære være Gud i det høyeste,
og fred på jorden for mennesker
av god vilje.

Vi priser deg, vi velsigner deg,
vi tilber deg, vi forherliger deg,
vi takker deg for din store herlighet.
Herre, vår Gud, himlenes Konge,
Gud allmektige Fader.



Herre, du enbårne Sønn, Jesus Kristus.
Herre, vår Gud, Guds lam,
Faderens Sønn,
du som tar bort verdens synder,
miskunn deg over oss.
Du som tar bort verdens synder,
hør vår bønn.
Du som sitter ved Faderens høyre hånd,
miskunn deg over oss.
For du alene er hellig,
du alene er Herren,
du alene er den høyeste, Jesus Kristus,
med den Hellige Ånd
i Gud Faderens herlighet. Amen.»



Jesus lærte folk om Gud, vår Far.

I Bibelen kan vi lese hva Jesus fortalte dem.
Når vi leser fra Bibelen i messen,
taler Jesus til oss.

Vi lytter til ham.

Etter den første lesningen
sier vi:
«Gud være lovet.»

Etter evangeliet
sier vi:
«Lovet være du, Kristus.»



**«Jeg tror på Gud Fader,
den allmektige,
himlenes og jordens skaper,
og på Jesus Kristus,
hans enbårne Sønn,
vår Herre,
som er unnfangen
ved den hellige Ånd,
født av jomfru Maria,
pint under Pontius Pilatus,
korsfestet, død og begravet.
Han fôr ned til dødsriket,
stod opp på den tredje dag
fra de døde,
fôr opp til himmelen,
sitter ved Gud Faders,
den allmektiges, høyre hånd,
skal derfra komme igjen
for å dømme de levende og døde.
Jeg tror på den hellige Ånd,
den hellige katolske Kirke,
de helliges samfunn,
syndenes forlatelse,
kjødets oppstandelse
og det evige liv.»**





Vi bringer gaver til Guds bord.
Brød,
frukt av jorden og av menneskers arbeid.



Vin, frukt av vintreet og av menneskers arbeid,
som for oss blir livets brød.



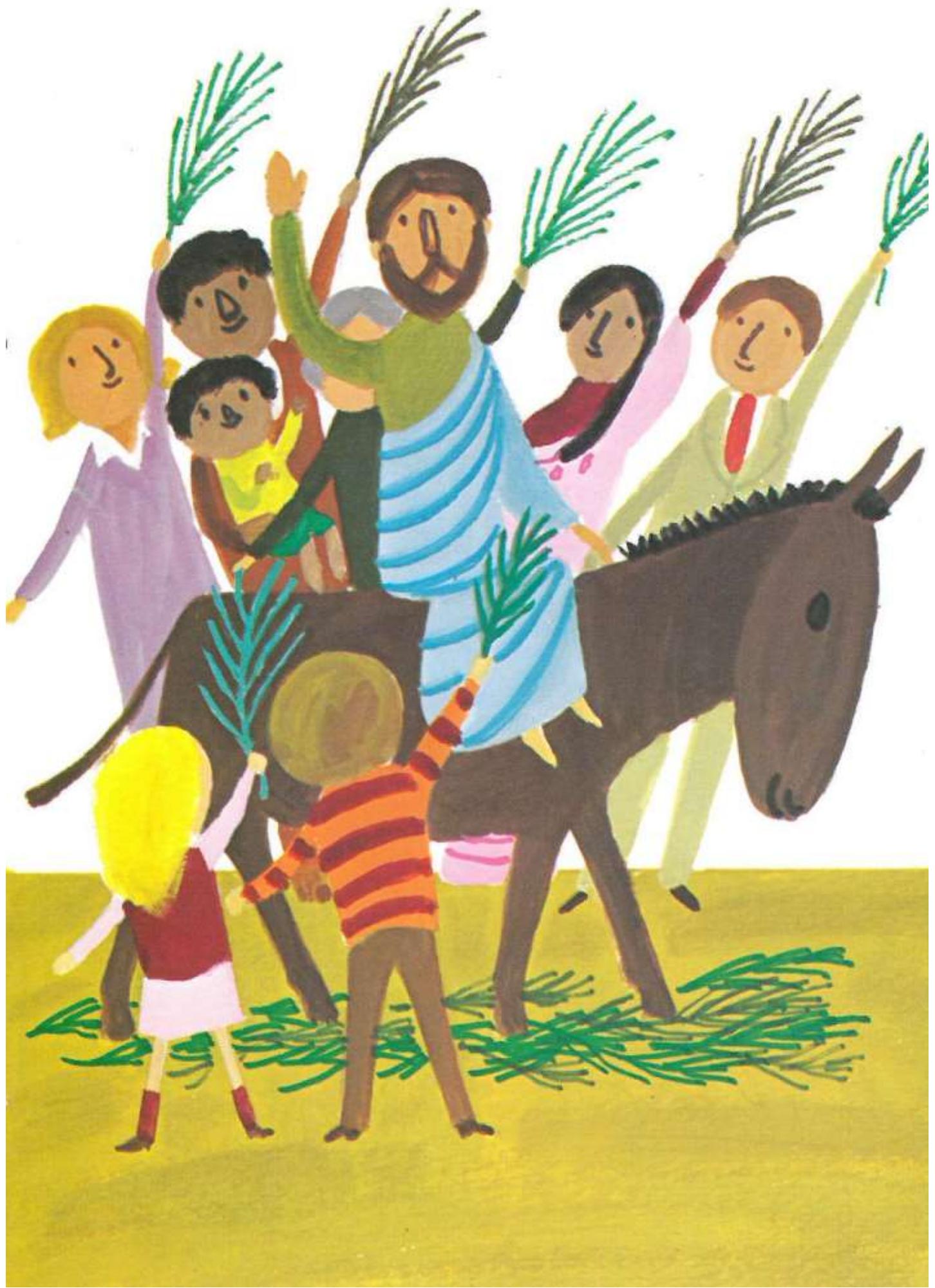
Vi sier:
«Velsignet være Gud i evighet.»

Gud er god.

Vi synger for å prise ham
for Jesus Kristus,
som kommer til oss i Herrens navn.

**«Hellig, hellig, hellig er Herren,
hærskarenes Gud.**

**Himlene og jorden
er fulle av din herlighet.
Hosanna i det høye!
Velsignet være han som
kommer i Herrens navn.
Hosanna i det høye!»**



Aftenen før han døde
spiste Jesus sammen med
sine venner.

Han gav dem seg selv
til mat.

Jesus sa:

«Ta og ét alle derav,
for dette er mitt legeme
som skalgis for dere.»

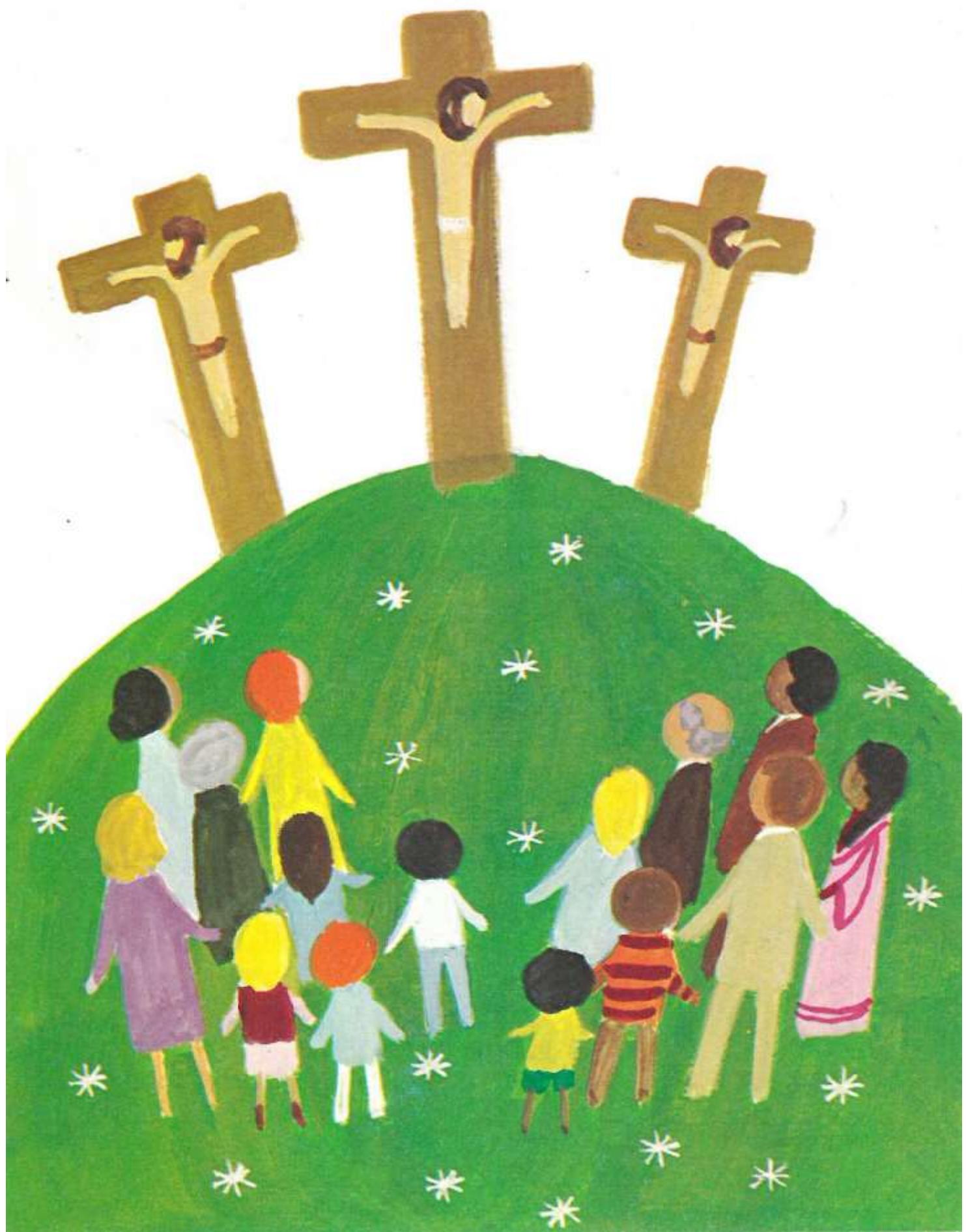


Jesus er god.

Vi takker Gud, vår Far,
fordi
Jesus elsker oss,
han døde for oss,
han stod opp fra de døde,
han gir oss livets brød.

Vi sier:

**«Din død forkynner vi, Herre,
og din oppstandelse lovpriser vi,
inntil du kommer.»**



Vi ber for hverandre
og for alle folk på jorden.

Presten ber for
alle mennesker i hele verden.

Så sier han:

«Ved Ham og med Ham og i Ham
tilkommer deg, Gud,
allmektige Fader,
i den hellige Ånds enhet
fra evighet til evighet.»

Vi svarer:

«Amen.»



Sammen ber vi den bønnen
som Jesus lærte oss:

**«Fader vår, du som er i himmelen,
helliget vorde ditt navn.
Komme ditt rike.
Skje din vilje
som i himmelen
så og på jorden.
Gi oss i dag
vårt daglige brød,
og forlat oss vår skyld
som vi og forlater våre
skyldnere,
og led oss ikke
inn i fristelse,
men frels oss fra det onde.
For riket er ditt, og makten og æren
i evighet.»**

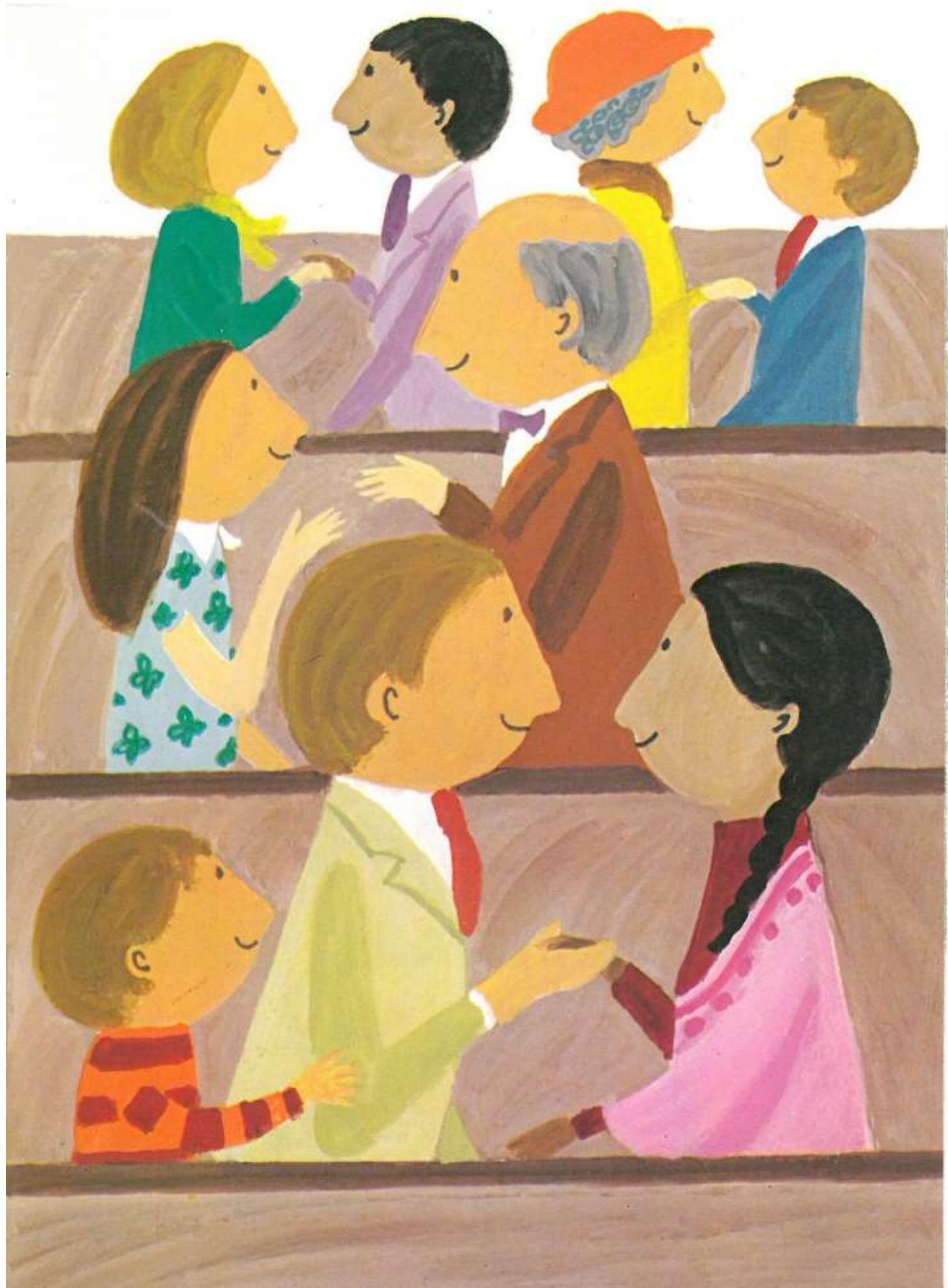


Jesus kom til oss
for å gi oss fred og kjærlighet.

**«Guds lam, som tar bort
verdens synder,
miskunn deg over oss.
Guds lam, som tar bort
verdens synder,
gi oss din fred.»**

Jesus gir oss livets brød.
Vi kommer til hans bord
sammen med de andre i
Guds store familie.

Vi sier for oss selv:
«Jesus, jeg elsker deg.
Kom til meg.»



Jesus er alltid med oss:
når vi går hjem fra kirken,
når vi leker med kamerater,
når vi er på skolen.

Messen er slutt.

Presten sier:

«Messen er til ende. Gå med fred.»

Vi svarer:

«Gud være lovet.»



Kjære foreldre.

Denne lille boken er ment som en hjelp for barnet til å følge med i messen. Det er viktig at dere bruker boken sammen med barnet. Vi har valgt å holde oss til de liturgiske tekster som brukes, slik at barnet kjenner seg igjen i messen. Bildene vil hjelpe det til å forstå bønnene.

Det kan også være nyttig å bruke boken hjemme, slik at barnet kan se sammenhengen med ting det kjenner fra dagliglivet og menneskene det lever sammen med. Da vil barnets bønn finne sin naturlige grobunn, og det vil kunne føle seg hjemme i messen.

Originalutgavens tittel: We pray at Mass
© tekst og illustrasjoner 1975, Wm Collins Sons & Co Ltd.,
Norsk copyright: Det katolske senter, Oslo 1983
Sats: Bonifatius-Druckerei, Paderborn
Trykt hos William Collins & Co Ltd., Glasgow 1983

ISBN 83-90296-08-8

